



**SITZUNG  
DES KAMMERAUSSCHUSSES  
VOM 27.07.2020**

**RIUNIONE  
DELLA GIUNTA CAMERALE  
DEL 27.07.2020**

**Anwesende**

**Presenti**

*Präsident*

*Presidente*

On. Dr. Michl Ebner

*Vizepräsident*

*Vicepresidente*

Elio Pidutti (Webconference Microsoft Teams)

*Mitglieder*

*Componenti*

dott. Federico Giudiceandrea (Webconference Microsoft Teams)

Martin Haller

Dr. Barbara Jäger (Webconference Microsoft Teams)

Dr. Annemarie Kaser (Webconference Microsoft Teams)

Dr. Stefan Pan (Webconference Microsoft Teams)

Manfred Pinzger (Webconference Microsoft Teams)

Markus Rabanser (Webconference Microsoft Teams)

Johanna Santa Falser (Webconference Microsoft Teams)

Leo Tiefenthaler (Webconference Microsoft Teams)

**Abwesende**

**Assenti**

dott. Sandro Pellegrini

*Sekretär*

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

*Segretario*

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

**Im Beisein von**

**Assistono**

Dr. Peter Glier, Präsident sowie Frau Dr. Giorgia Daprà (beide im Saal) und Frau Rag. Renata Battisti (Webconference Microsoft Teams), Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente nonché dott.ssa Giorgia Daprà (entrambi in sala) e Rag. Renata Battisti (Webconference Microsoft Teams), componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

**BESCHLUSS NR. 90**

**DELIBERAZIONE N. 90**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter“ für den Bereich "WIFI-Weiterbildung und Personalentwicklung".

Concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale "collaboratore" per il reparto "WIFI-formazione e sviluppo del personale".

**Beschluss Nr. 90 vom 27.07.2020****Deliberazione n. 90 dd. 27.07.2020****Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter“ für den Bereich "WIFI-Weiterbildung und Personalentwicklung".

**DER KAMMERAUSSCHUSS:**

vorausgeschickt, dass:

- die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen eine engere Zusammenarbeit mit der Autonomen Provinz Bozen im Bereich der Meisterausbildung geplant hat und in diesem Zusammenhang beabsichtigt, künftig Kurse zur Vorbereitung auf die Meisterprüfung
  - Modul Unternehmensführung durchzuführen;
- es als sinnvoll erachtet wird, dass die Kurse zur Vorbereitung auf die Meisterprüfung - Modul Unternehmensführung künftig vom Amt WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung durchgeführt werden;
- die Direktorin der Abteilung „WIFI-Weiterbildung und Personalentwicklung“ um Zuweisung eines/r Mitarbeiters/in für die Organisation der Kurse zur Vorbereitung auf die Meisterprüfung angesucht hat;
- es erforderlich ist, einen öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter“ , für den Bereich „WIFI-Weiterbildung und Personalentwicklung“ auszuschreiben, welche Kandidaten und Kandidatinnen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist;
- der neue Stellenplan und, innerhalb desselben, die Planstellen für die einzelnen Besoldungs- und Berufsklassen sowie die darin enthaltene Sprachgruppenverteilung mit Kammerratsbeschluss Nr. 5 vom 27.04.2018 genehmigt wurden;
- die Regelung der Aufgaben und die Berufsbilder des Kammerpersonals mit Beschluss Nr. 18 vom 09.01.2012 genehmigt wurden;
- der Art. 46 der geltenden Verordnung über die Organisation der Handelskammer Bozen die Ernennung, Zusammensetzung und Funktionsweise der Prüfungskommissionen regelt;

**Oggetto:**

Concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale “collaboratore” per il reparto “WIFI-formazione e sviluppo del personale”.

**LA GIUNTA CAMERALE:**

premessi che:

- la Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano ha pianificato una più stretta collaborazione con la Provincia autonoma di Bolzano nel campo della formazione di maestro/maestra professionale e, in questo contesto, ha previsto di organizzare in futuro dei corsi di preparazione all'esame di maestro/maestra professionale - modulo gestione aziendale;
- si ritiene opportuno che i corsi di preparazione all'esame di maestro/maestra professionale – modulo gestione aziendale saranno realizzati in futuro da parte dell'ufficio WIFI – Formazione e sviluppo del personale;
- la direttrice del reparto “WIFI-formazione e sviluppo del personale” ha chiesto la messa a disposizione di un/a collaboratore/trice per l'organizzazione dei corsi di preparazione all'esame di maestro/maestra professionale;
- si ravvisa la necessità di bandire un concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale “collaboratore” per il reparto “WIFI-formazione e sviluppo del personale”, riservato a candidati e candidate appartenenti al gruppo linguistico tedesco;
- la nuova dotazione organica complessiva e, nell'ambito della stessa, le dotazioni organiche per le singole posizioni economico-professionali nonché la relativa ripartizione per gruppi linguistici sono stati approvati con deliberazione consiliare dd. 27.04.2018, n. 5;
- la disciplina delle mansioni ed i profili professionali del personale camerale sono stati approvati con la deliberazione dd. 09.01.2012, n. 18;
- l'art 46 del vigente regolamento sull'organizzazione della Camera di commercio di Bolzano regola la nomina, la composizione e le modalità di funzionamento delle commissioni d'esame;

**Beschluss Nr. 90 vom 27.07.2020**

- auf das Kammerpersonal die Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol angewendet werden;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

**b e s c h l i e ß t**

mit Stimmeneinhelligkeit:

- einen öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter“ , für den Bereich „WIFI-Weiterbildung und Personalentwicklung“ auszuschreiben, welche Kandidaten und Kandidatinnen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist;

- die diesbezüglichen Wettbewerbsbestimmungen, die diesem Beschluss beigeschlossen sind und einen ergänzenden Teil desselben darstellen, zu genehmigen;

- die Prüfungskommission des genannten öffentlichen Wettbewerbes, mit folgender Zusammensetzung zu ernennen:

**Präsident:**

- Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär der Handelskammer, Angehöriger der italienischen Sprachgruppe;

**Mitglieder:**

□ Dr. Georg Lun, Direktor der Abteilung „Wirtschaftsforschung“, Angehöriger der deutschen Sprachgruppe;

**Deliberazione n. 90 dd. 27.07.2020**

- al personale camerale si applicano le norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti:

- di bandire un concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale “collaboratore” per il reparto “WIFI-formazione e sviluppo del personale”, riservato a candidati e candidate appartenenti al gruppo linguistico tedesco;

- di approvare il relativo bando di concorso che, allegato alla presente deliberazione, ne forma parte integrante;

- di nominare la Commissione esaminatrice per il suddetto concorso pubblico, nelle seguenti persone:

**Presidente:**

- Dr. Luca Filippi, Vicesegretario generale della Camera di commercio, appartenente al gruppo linguistico italiano;

**Componenti:**

□ dott. Georg Lun, direttore della ripartizione “Ricerca economica”, appartenente al gruppo linguistico tedesco;

**Beschluss Nr. 90 vom 27.07.2020****Deliberazione n. 90 dd. 27.07.2020**

- Dr. Christine Platzer, Kammerbedienstete in der Besoldungs- und Berufsklasse C3 und Direktorin des Amtes WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung, Angehörige der deutschen Sprachgruppe;

**Sekretärin:**

- Monika Unterfrauner, Kammerbedienstete der Besoldungs- und Berufsklasse B4, Angehörige der deutschen Sprachgruppe.

- den Präsidenten der Kommission zu ermächtigen eventuelle Ersatzmitglieder und/oder weitere Zusatzmitglieder mittels Schreiben zu ernennen;

- der Körperschaft das Recht vorzubehalten, die ausgeschriebene Stelle nicht zu besetzen;

- zu bestimmen, dass der vorliegende Beschluss unmittelbare Gültigkeit hat;

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Rekurs auf dem Rechtsprechungsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht eingelegt werden, und zwar ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

- dott.ssa Christine Platzer, dipendente camerale della posizione economico-professionale C3 e direttrice dell'ufficio WIFI – Formazione e sviluppo del personale, appartenente al gruppo linguistico tedesco;

**Segretaria:**

- Monika Unterfrauner, dipendente camerale della posizione economico-professionale B4, appartenente al gruppo linguistico tedesco.

- di autorizzare, altresì, il Presidente della Commissione a nominare per iscritto eventuali membri sostituti e/o ulteriori componenti aggiuntivi;

- di riservare all'Ente il diritto di non conferire i posti messi a concorso;

- di stabilire che la presente delibera è immediatamente esecutiva;

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa entro 60 giorni dalla piena conoscenza del provvedimento.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)